

## OPŁATKI

12 szt. — 2/-  
300 szt. — 25/-  
przesyłka 6 d i 1/6  
wysyła  
natychmiast po otrzymaniu  
zamówienia  
VERITAS F. P. Centre,  
12, Praed Mews, London, W.2

# GAZETA

---

## NIEDZIELNA

PIJ  
HERBATĘ  
Z  
KOPERNIKIEM

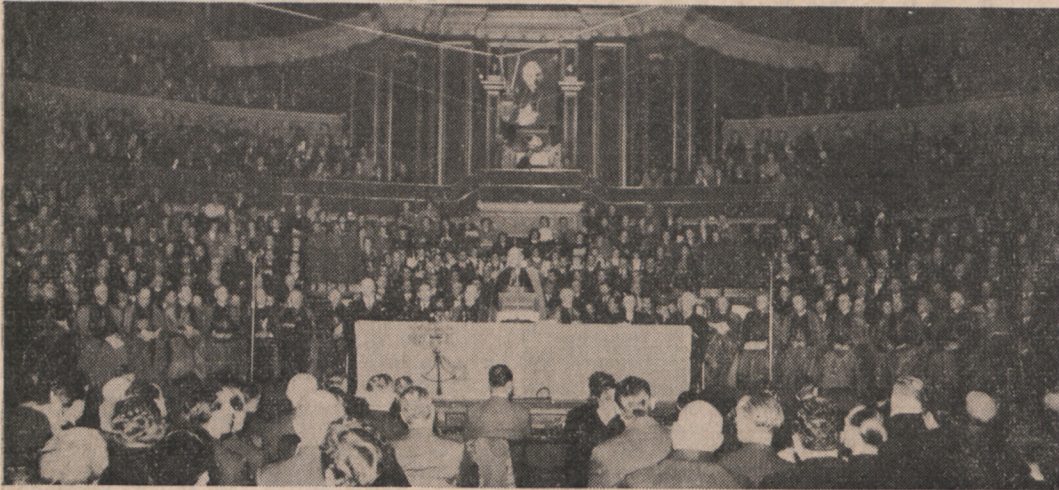
ROK 6.

LONDYN 13 GRUDNIA 1953

NR. 50/242

## OLBRZYMIĄ MANIFESTACJA W STOLICY ANGLII

Imieniem 58 milionów katolików Imperium Brytyjskiego i katolików amerykańskich kardynał Griffin wysłał do Warszawy protest przeciw aresztowaniu oraz żądanie uwolnienia Prymasa Polski



1



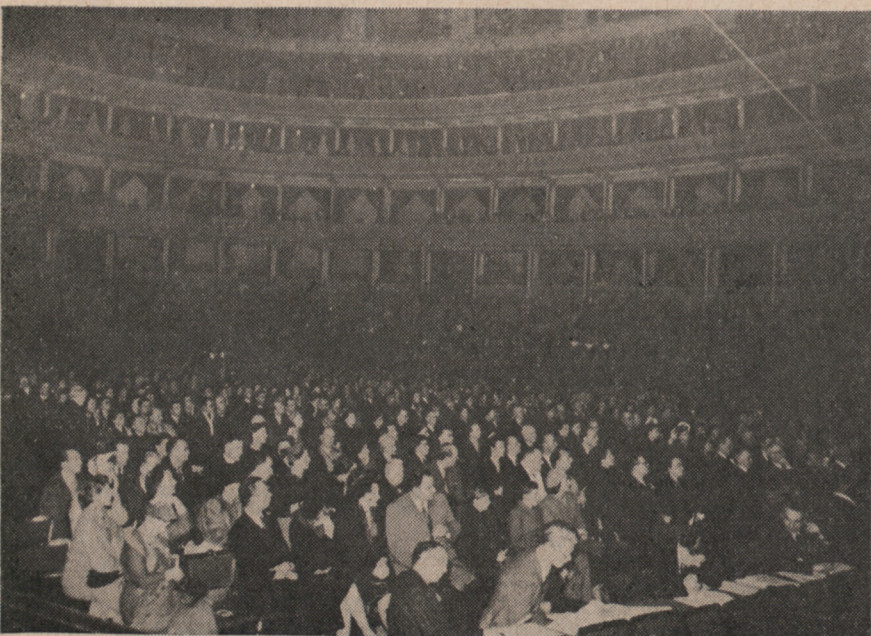
2



3



4



5



6

Wielotysięczne tłumy wypełniły szalenie olbrzymią salę Albert Hallu w Londynie, by osobiście uczestniczyć w potężnym akcie protestu milionów katolików z całego świata przeciw prześladowaniom Kościoła za żelazną kurtyną, a szczególnie przeciw aresztowaniu Prymasa Polski, oraz by domagać się Jego uwolnienia. Zdjęcia przedstawiają kolejno: 1. Prezydium manifestacji, której przewodniczył kardynał Griffin, Arcy-

biskup Westminsteru, w otoczeniu całej hierarchii Anglii i Walii, członków Izby Lordów i Izby Gmin i licznych przedstawicieli wszystkich dziedzin angielskiego życia politycznego i społecznego; ponad prezydium chór polski, który śpiewał w czasie zebrania; 2. Kardynał Griffin odczytuje rezolucję protestacyjną, 3. Część grupy biskupów angielskich w prezydium, 4. Inna część grupy biskupów angielskich, 5. Jeden z fragmentów

hallu dający pojęcie o olbrzymich rozmiarach manifestacji, 6. Dzieci polskie składają kardynałowi Griffinowi bukiet duchowny wysłuchanych Mszy św., przyjętych Komunii św. i modlitw w intencji kardynała Wyszyńskiego; na pierwszym planie po prawej stronie biskup Heenan z Leeds, jeden z głównych mówców manifestacji.

Fot. Bednarski



## KALENDARZYK

## GRUDZIEŃ

13 n 3 Adwentu, Lucji p.m.  
14 p Spiridiona b.w.  
15 w Oktawa Niepok.  
Poczęcia NMP.  
16 ś S-Dni, Euzebiusza b.m.  
17 c Łazarza, wskrzeszonego  
18 p † S-Dni, oczekiwanie na  
Boże Narodzenie  
19 s S-Dni, Urbana V. P.

NASZA AKCJA  
MIŁOSIĘDZIA

## LISTA OFIAR NR 48

Krystyna Pomerenko — 10.0;  
dwie Polki z Larbert dla wdowy  
chorej na gruźlicę — 6.0; „Małgorzata” — 5.0; „Drucik” —  
3.0; Heudonczyzy — 12.0; Zy-  
lewicz — 10.0; S. R. dla chorych  
kleryków — 5.0; bezimiennie —  
10.0. Razem £ 3. 1. 0.  
Bóg zapłać!

KTO ODRUDOWUJE  
I ODNAWIA KOŚCIOŁ  
POLSKI W LONDYNIE

Ofiary w dalszym ciągu nade-  
szli:

Z Londynu: Tadeusz Putz —  
£ 3; Feliks Dubowski — £ 1;  
Włodzimierz Ciechanowski —  
£ 2; Aleksander Dudek — £ 1;  
Maria Ramaszewska — £ 1.  
Spoza Londynu: „Drucik”,  
Selby — 6; Czesław Affek, Strat-  
ton — 2/6; M. Luźny, Coventry —  
10; L. Dochan, Coventry —  
10.  
Bóg zapłać.

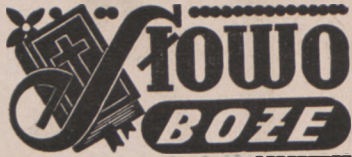
## BISKUP ELLIS PRZEMAWIA DO POLAKÓW

J. E. X. Biskup z Nottingham, Edward Ellis wygłosił w niedzielę 15 listopada w katedrze św. Barbary w Nottingham następujące przemówienie do Polaków z okazji poświęcenia obrazu Matki Boskiej Częstochowskiej

Zgromadziliśmy się w dniu dzisiejszym, moi drodzy Bracia Polacy, by się na nowo poświęcić Niepokalanej Matce Bożej. A czynimy to w momencie, gdy przesładowanie Kościoła w waszej ojczyźnie się wzmacnia. Lecz tak jak w przeszłości Maryja przybywała na pomoc swym dzieciom, podobnie i teraz z od wagą i ufnością zwracacie się do Tej, którą wasz naród zawsze z upodobaniem nazywa Królową Polski.

Pragnę przede wszystkim skorzystać z dzisiejszej okazji, by wyrazić swoje oraz moich kapłanów i wiernych najgłębsze współczucie dla waszego kraju przesładowanego i przy tym zapewnić was o naszych gorących modłach. Wierzę, że macie wiele współczucia również wśród nie-katolików, aczkolwiek, nie mam tu na myśli osobliwego rodzaju współczucia u tych, którzy, ubolewając z powodu cierpień waszego Prymasa, łączą się z Jego oskarżycielami w zarzutach przeciw niemu i jego przesładowanym współbraciom.

W przeszłości Kościół i chrześcijaństwo w ogóle ucierpiało od najazdu hord barbarzyńskich, które wraz ze zniszczeniem materialnym wszystkiego czym się mogła poszczycić Europa, pozostawiły za sobą zastęp męczenników za Wiarę. Okrucieństwa tamtych barbarzyńców ograniczały się wszakże do fizycznych tortur, niewolnictwa i śmierci. Prześcignęli ich jednak nowocześni współzawodnicy, komuniści, którzy do całego okrucieństwa fizycznego dodają tortury duchowe tak zwanych procesów pokazowych i samooskarżeń. Dopuszczają oni ofiary do tak dziwniej przemiany psychicznej, że oskarżeni z pogardą wyrzekają się tego wszystkiego, co uczono ich kochać i szanować a w wieku dojrzałym swobodnie wy-

TRZECIA NIEDZIELA  
ADWENTULEKcja  
Fil. 4, 4-7

Bracia: Weselcie się w Panu zawsze, mówię powtórnie: Weselcie się. Skromność wasza niech będzie znana wszystkim ludziom: Pan blisko jest. Nie troszczcie się o nic, ale potrzeby wasze Bogu powierzajcie w każ-

## Sprawy Domu Bożego

## WIELKIE ANTYFONY „O”

W miarę jak się zbliżają święta Bożego Narodzenia Kościół z coraz większą tęsknotą oczekuje przyjścia Zbawiciela. Począwszy od 17 grudnia śpiewa przy niespornym Magnificat Wielkie Antyfony, zwane również Antyfoni „O”, od litery, która rozpoczyna każdą z nich.

Znajomość Pisma Świętego i kontakt z nim dla nas prawdziwie zrozumienie Osoby i dzieła Chrystusa, a „nieznajomość Pisma Św. to nieznajomość Chrystusa” — pisze św. Hieronim. On to dokonał tłumaczenia na

dej modlitwie i dziękczynnej prośbie. A pokój Boży, który przewyższa wszelkie pojęcie, niechaj strzeże serc waszych i umysłów waszych w Chrystusie Jezusie.

## EWANGELIA

(Jan 1, 19-28)

W on czas: Zydzi z Jeruzolimy wysłali do Jana kapłanów i lewitów, aby go zapytali: Kim jesteś? I wyznał, a nie zaprzeczył, oświadczając im: Jam nie jest Chrystus. Zapytali go tedy: Cóż więc? Jesteś ty Eliaszem? I odrzekł: Nie jestem. Jesteś ty prorokiem? I odpowiedział: Nie. Rzekli mu tedy: Kimże jesteś, abyśmy mogli odpowiedź dać tym,

k którzy nas wysłali. Cóż powiadasz sam o sobie? I rzekł: Jam głos tego, który woła na pustkowi: Droga! prostujcie Panu jako mówił Izajasz prorok. A wysłańcy byli z faryzeuszów. I pytając go, mówili: Czemuż tedy chrzczisz, jeśli nie jesteś Chrystusem, ani Eliaszem, ani prorokiem? Odpowiedział im Jan, mówiąc: Ja chrzczę wodą, ale pośród was stał ten, którego wy nie znacie. To ten, który przyjdzie po mnie, a stał się przede mną, któremu nie jestem godzien rozwiązać rzemyka u sandałów jego. To się działo w Betanii za Jordanem, gdzie Jan chrzczył.

## POKWITOWANIA

W ciągu miesiąca listopada wpłacono za pośrednictwem „Gazety Niedzielnej” — z wyjątkiem ofiar na lekarstwa do Polski i na kościół polski w Londynie następujące kwoty:

NA ZAKŁAD W HEREFORD

Leon K. — 0.2.6.

NA ZAKŁAD W PITSFORD

K. H. — 1.0.0.

NA LEKI I ŻYWNOSĆ DLA  
DZIECI POLSKICH W NIEM.

Zebrałe przez B. Ł. i J. K. wśród przyjaciół i znajomych w Hostel Long Marston — na lekarstwa i żywność dla polskich dzieci w Niemczech... £ 5.14.6.

## CARITAS

## LISTA OFIAR Nr. 11

Polska Katolicka CARITAS w Wielkiej Brytanii (Centrala: 26, Highgate West Hill, London, N. 6), otrzymała następujące ofiary (w nawiasach podano, kto ofiary przesłał):

NA PACZKI GWIAZDKOWE  
DLA CHORYCH POLAKÓW W  
ANGIELSKICH SZPITALACH

Polska parafia LONG MARSTON (ks. kan. F. Winczowski) £ 3.13.6; Polska parafia MAGHULL (ks. prob. J. Sarneta) £ 1.0.0; Polska parafia SWINDON (ks. prob. S. Borek) £ 2.10.0.

## NA ZAKŁADY SZKOLNE

## OJCÓW MARIANÓW

(Bursa w Hereford i Gimnazjum w Fawley Court)

Polska parafia BIRMINGHAM (ks. dziekan F. Kački) £ 34.0.0; Polska parafia BLACKSHAW MOOR (ks. kan. P. Sargiewicz) £ 5.0.0; Polska parafia FAIRFORD (ks. dziekan L. Czapski) £ 13.5.4; Polska parafia NEWCASTLE-UNDER-LIME (ks. kan. P. Sargiewicz) £ 5.10.0; Polska parafia NEWTON ABBOT (Kom. Kościelny; Skarbnik L. Benal) £ 4.1.0; Polskie parafie: BURY, OLDHAM i ROCHDALE (ks. prob. B. Polak) £ 8.0.0.

## NA ZAGRANICZNE MISJE

Pan KIELBIOWSKI z Long Marston £ 1.0.0.

Wszystkim ofiarodawcom gorące podziękowanie składa CARITAS, BÓG ZAPŁAĆ!

Ofiary uprasza się nadsyłać pod adresem: CARITAS, 26, Highgate West Hill, London, N. 6 Czeki i przekazy pieniężne wystawiać należy na: CARITAS.

## POKÓJ I WOLNOŚĆ

Ukazał się nowy numer czasopisma „Pokój i Wolność” — biuletynu sekcji polskiej organizacji „Pax et Liberté” w Paryżu. Numer omawia obszernie sprawy przesładowania Kościoła w Polsce, dalsze protesty w wolnym świecie, interesujący przegląd prasy reżymowej, wiadomości „rozmowy z czytelnikami” i inne drobne wiadomości.

Adres wydawnictwa: 10, Villa Bosquet, Paris 7-e, France.

lacinę całego Starego i Nowego Testamentu w IV wieku. Jest to Vulgata, którą się posługuje Kościół św. w liturgii.

Tekst antyfon „O” zaczerpnięto ze Starego Testamentu. W proroczych słowach określają one właściwości Mesjasza i chwalebne Jego Imiona. Są płomiennym wołaniem o miłosierdzie i zbawcze przyjęcie Odkupiciela.

W krótkich zdaniach zwracają uwagę wiernych na właściwy charakter święta, który liturgia chce uwydatnić. Powtarzajmy

wraz z Kościołem te wezwania. Przygotują one nas do radości i wesela nadechodzących świąt.

17 grudnia pierwsza antyfona brzmi: „O Mądrości, któraś wyszła z ust Najwyższego, dosięgając potężnie od końca do końca i zarządzając wszystko łagodnie: przyjdź i wskaż nam drogę rozdrożności.” (Ekli. 24, 5; Mądr. 8, 1.)

18 grudnia: (Wy. 3, 2 i 20, 1): „O Adonai i Wodzu domu Izraela, których ukazał się Mojżeszowi w ogniu krzaka gorejącego i dał mi prawo na górze Synaj: przyjdź nas odkupić w opiece twego ramienia.”

19 grudnia: (Iz. 11, 10). „O Korzeniu Jessego! który stoisz na znak narodom, oniemiają przed Tobą usta królów, a ludy Tobie modlić się będą: przyjdź nas zbawić, nie zwlekaj już.”

20 grudnia: (Iz. 22, 22; Obj. 3, 7; Łuk. 1, 78.) „O Kluczu Dawida i berło domu Izraela; który otwierasz, a nikt nie zamknie; zamykasz, a nikt nie otworzy: przyjdź i wyprowadź z więzienia jeńca siedzącego w ciemnościach i cieniu śmierci.”

21 grudnia: (Ps. 106, 10) „O Wschodzie, blasku światła wiecznego i słońce sprawiedliwości: przyjdź i oświeć siedzących w ciemnościach i cieniu śmierci.”

22 grudnia: (Ag. 2, 8; Ef. 2, 14 i 20) „O Królu narodów i pożądanie ich: kamieniu węgielnym, który spajasz w jedno: przyjdź i zbaw człowieka, którego utworzyłeś z mułu.”

23 grudnia: (Iz. 7, 14; 33, 22) „O Emanuelu! Królu i Prawodawco nasz, oczekiwanie Narodów i ich Zbawicielu, przyjdź zbawić nas. Panie Boże nasz!”

## PODZIĘKOWANIA

Dziękuję Miłosierdziu Bożemu za otrzymane łaski za przyczyną S. M. Faustyny.

Michał Potarzycki

## Polskie płyty gramofonowe

nagrane i wykonane w Kraju, przy udziale najwybitniejszych polskich artystów i najlepszych polskich zespołów muzycznych.

## Największy wybór

NAJPIĘKNIJSZE POLSKIE KOŁĘDY, MUZYKA POWAŻNA, ARIE OPEROWE, KONCERTY, MUZYKA TANECZNA, ROZRYWKOWA I LUDOWA, PIEŚNI I PIOSENKI, PŁYTY W WYKONANIU ZESPOŁU HARMONISTÓW.

Obszerny katalog płyt gramofonowych wysyłamy na żądanie GRATIS

Zamówienia pocztowe na płyty wykonujemy odwrotnie.

Płyty wysyłamy pocztą w Wielkiej Brytanii oraz do wszystkich krajów — w specjalnym opakowaniu i całkowicie ubezpieczone do pełnej wartości.

Zamówienia na polskie płyty gramofonowe należy kierować do:

THE VISTULA PRESS LTD. 449, Oxford Street, London, W.1.

Stacja kolejki: MARBLE ARCH. Skład płyt otwarty od 11-7 w., w soboty do 2 pp.



# GAZETA NIEDZIELNA

13 grudnia 1953 r.

## PYCHA „WIELKICH” I WSPÓŁCZESNE POKOLENIE

Pamiętniki wielkich mężów stanu są nie tylko rejestrowaniem faktów odnoszących się do ich działalności, ale także rodzajem usprawiedliwienia się, a nawet wznoszenia sobie za życia pomnika. Nagrodzenie pamiętników Churchilla nagrodą literacką Nobla świadczy, że aureola nimbu, otaczającego starego polityka brytyjskiego, oddziaływała nawet na krytyków literackich. Książkowy pomnik ozdobiono liśćmi wawrzynowymi.

Są jednak krytycy którzy uważają, że walory literackie pamiętników brytyjskiego premiera nie usprawiedliwiają takiej oceny. Oczywiście jest to rzecz gustu. Nas jednak obchodzi w pamiętnikach co innego, mianowicie obchodzi nas, a nawet boli nas, traktowanie problemów moralnych.

Wiele już pisano w prasie polskiej na ten temat i nie ma potrzeby powtarzania znanych każdemu Polakowi na obczyźnie historii potraktowania sprawy polskiej na konferencjach ze Stalinem i ilustrowania polskich zagadnień terytorialnych przy pomocy trzech zapalek. W ogłoszonych ostatnio fragmentach, dotyczących korespondencji ze Stalinem w sprawie polskiej, znajduje się charakterystyczne zdanie. Oto premier Churchill wyraża obawę, że wzajemne przetargi i różnice zdań będą prowadziły do katastrofalnej sytuacji. „hamującej wielki rozwój pomyślności światowej mas, osiągalnej jedynie dzięki naszej trójce”. W tych słowach zawiera się niewypowiedziana otwarcie, a rzeczywiście katastrofalna dla świata, w razie jej urzeczywistnienia, myśl o utworzeniu „rządu światowego”, działającego w oparciu o trzech mężów, mających decydować, które narody będą wolne, a które muszą posiadać rządy przez nich ustanawiane. (Proszę porównać opis procesu „formowania” rządu dla Polski przez trzech obcych ministrów z poleceniami Churchilla odcięcia armii czerwonej dojścia do terytorium Danii, „która według umowy ma pozostać wolnym państwem.”)

Napoleon przy całym swym geniuszu wojennym nie marzył o takim panowaniu nad Europą. Wraz ze swym ciężarem władania zdobywcy niósł jednak porządek prawny i powiew idei wolnościowych. Cóż niosło władanie zdobywców drugiej wojny światowej? Tylko ujarzmienie.

Przykład „wielkiej trójki” jest najbardziej odrażającym przykładem powierzania losów ludzkości „mężom opatrnościowym” czy „wielkim”. Przy dzisiejszej koncentracji władzy w rękach kilku ludzi, przy wydoskonalonej technice ozdabiania najbardziej względniejszej autokracji pozorami liczenia się z „wolą ludu”, niebezpieczeństwo takich łatwych rozwiązań jest zastraszające. Do kierowania bowiem ludzkością trzeba cech charakteru, których tacy mężowie nie posiadają. Trzeba ducha służby, a nie ducha władania. Trzeba wyrzeczeń się osobistych, a nie pychy. Trzeba wczuwania się w najszlachetniejsze cechy narodowe, by postępować demokratycznie, a nie płynięcia na fall ignorancji politycznej, płytkości i lenistwa umysłowego współczesnego pokolenia.

P. J.

# Z POLSKIEGO PUNKTU WIDZENIA LITWA, ŁOTWA, ESTONIA

Amerykański sekretarz stanu, p. Foster Dulles, przemówił 30 listopada, na posiedzeniu osobno ustanowionej Komisji Izby Reprezentantów, badającej sprawę zagarnięcia przez Rosję w r. 1939 40 krajów bałtyckich, Litwy, Łotwy i Estonii.

Przemówienie jego dotyczyło wcale nie tylko przeszłości, tak czy siak pogrzebanej, ale żywej teraźniejszości. Stany Zjednoczone Ameryki nigdy bowiem nie uznały zagrabienia tych krajów przez Rosję. Przeciwnie, dają temu stanowisku wyraz bardzo dobitny, utrzymując do dzisiaj wzajemne przedstawicielstwo dyplomatyczne z Litwą, Łotwą i Estonią, jako wolnymi i niepodległymi państwami.

Jak przeszłości i teraźniejszości tak też przemówienie p. Dullesa dotyczyło, co najważniejsza, przyszłości, co również bardzo dobitnie uwydatnił. Powiazał bowiem tę sprawę z uwagami o

zamierzonej naradzie czterech ministrów spraw zagranicznych z rosyjskim włącznie, na co Moskwa ostatecznie wyraziła zgodę. A powiazał w ten sposób, że stwierdził, iż Stany Zjednoczone Ameryki:

„...nie uważają stołu takiej narady za miejsce, w którym — mówił — mielibyśmy sprzeniewierzyć się naszym zasadom, lecz za miejsce, w którym chcemy zwycięstwa naszych zasad.”

Samo wysunięcie tej sprawy obecnie w Izbie Reprezentantów świadczy dostatecznie, że to sprawa żywa. Komisja, pod przewodnictwem p. Charles J. Kerstena, stale zajmującego się losem krajów ujarzmionych w Europie Środkowo-Wschodniej, a w szczególności Polski, po dwu posiedzeniach w Waszyngtonie 30 listopada i 1 grudnia przeniosła zebrania na resztę tygodnia do Nowego Jorku, gdzie latwiej przeprowadzi wysłuchanie przed-

stawicieli tych krajów i świadków. Grabież rosyjska będzie oświetlona dokładnie.

### CO MÓWIŁ P. DULLES

Sekretarz Stanu p. Foster Dulles, przedstawiając dzieje trzech państw bałtyckich, oświadczył, że:

„...zachowują one wolę niepodległości i stanowczy opór przeciw samowładztwu sowieckiemu. Mimo terroru, tłumnych straceń i zsyłek, miłość ojczyzny trwa w tych trzech krajach.

Są tacy, mówił dalej, którzy uważają utrzymywanie przez nas stosunków dyplomatycznych z Litwą, Łotwą i Estonią za pozbawione rzeczywistej treści („unrealistic and impractical”), ale przeciwstawili się temu, mówiąc imieniem Rządu Stanów Zjednoczonych Ameryki:

„My jednak wierzymy, że samowładztwo obecnego trybu sowieckiego nie może bez końca

uwieczniać swego władania nad setkami milionów ludzi, którzy miłują Boga, miłują swój kraj, mają poczucie ludzkiej godności.”

I tu już w tym oświadczeniu, p. Dulles z ważnej podstawy trzech krajów bałtyckich przeszedł na szerszą, ogólną, narodów ujarzmionych, mówiąc dalej jasno i dobitnie:

„Narody ujarzmione niechaj wiedzą, że nie są zapomniane, że my nie pogodziliśmy się z ich losem („we are not reconciled to their fate”), że nie chcemy wcale poszukiwać złudnego bezpieczeństwa dla siebie samych („illusory safety for ourselves”) w drodze przetargu („bargain”) z ich władcami, którzy by zatwierdzili ich niewolę.”

Bez dwuznaczników i bez wymykań się z istoty rzeczy.

### CIĄGŁOŚĆ

Mógłby ktoś powiedzieć, że to właściwie nic nowego, gdyż w nowej polityce amerykańskiej, od okresu wyborczego w roku 1952, było już sporo doświadczeń w takim duchu.

Ale to właśnie dobrze. Wcale nie byłoby lepiej, gdyby takie oświadczenie zjawiało się niespodziewanie, nieoczekiwanie, zdziwiająco, jak coś odosobnionego i sprzecznego z ogólnym stanem rzeczy. Najcenniejsza jest właśnie ta ciągłość stanowiska amerykańskiego w obecnym okresie półtorarocznym od wystąpienia przedwyborczego z lipca 1952 i rocznym objęciu rządów przez Prezydenta Eisenhowera w styczniu 1953.

Rzucone przed półtora rokiem hasło wyzwolenia narodów ujarzmionych przez Rosję wiele przetrwało. Nie ugięło się przed t. zw. trzeźwą niechęcią, głównie brytyjską, a nie rozwiła się też w ciepłych podmuchach t. zw. pojedynczej polityki rosyjskiej wiosną r. b. Bardzo dobrze, iż rzecznicz polityki międzynarodowej Stanów Zjednoczonych Ameryki tak dobitnie podtrzymał tę zasadę właśnie po zapowiedzi narad w czterech z Moskwą. St. St.

## REZOLUCJA PROTESTACYJNA

uchwalona na manifestacyjnym zgromadzeniu  
w Albert Hallu w Londynie 3 grudnia 1953  
i przesłana do Warszawy

*W imieniu pięćdziesięciu ośmiu milionów katolików Brytyjskiej Wspólnoty Narodów i świata mówiącego językiem angielskim zakładamy jak najsilniejszy protest przeciwko ostatniemu aresztowaniu i internowaniu Jego Eminencji Ks. Kardynała Wyszyńskiego, Arcybiskupa Gniezna i Warszawy oraz Prymasa Polski.*

*Ten nieuzasadniony i świętokradczy zamach na wielkiego przywódcę religijnego, który oddał znakomite usługi narodowi polskiemu, wstrząsnął sumieniem miłujących pokój narodów świata, zarówno katolickiego jak niekatolickiego.*

*Ten ostatni atak rządu warszawskiego na wolność religijną, który nastąpił po aresztowaniach i uwięzieniu biskupów, księży, zakonników i katolików świeckich, w połączeniu z zamknięciem szkół, konfiskatą własności kościelnych i uciskiem prasy katolickiej — jest oczywistym zaprzeczeniem podstawowych zasad sprawiedliwości, praw ludzkich i karty Narodów Zjednoczonych.*

*Dlatego żądamy przywrócenia Kardynałowi Prymasowi pełnej wolności wykonywania Jego urzędu i podjęcia przez rząd warszawski natychmiastowych kroków w celu zapewnienia narodowi polskiemu pełnej wolności religijnej.*

### PODPISY

*Ks. Bernard Kardynał Griffin, Arcybiskup Westminsteru w imieniu hierarchii Anglii i Walii,*

*Ks. James Kardynał McGuigan, Arcybiskup Toronto, i*

*Ks. Paul Emile Kardynał Léger, Arcybiskup Montrealu w imieniu hierarchii Kanady,*

*Ks. Norman Kardynał Gilroy, Arcybiskup Sydney w imieniu hierarchii Australii,*

*Ks. Valerian Kardynał Gracias, Arcybiskup Bombaju w imieniu konferencji biskupów katolickich Indii,*

*Ks. John Kardynał D'Alton, Arcybiskup Armagh, Prymas Irlandii w imieniu hierarchii Irlandii,*

*Ks. Francis Kardynał Spellman, Arcybiskup Nowego Jorku,*

*Ks. James Kardynał McIntyre, Arcybiskup Los Angeles,*

*Ks. Richard Cushing, Arcybiskup Bostonu,*

*/Uwaga: hierarchia amerykańska wydała własne oświadczenie protestacyjne w końcu listopada/*

*Ks. Gordon Gray, Arcybiskup St. Andrews i Edynburga w imieniu hierarchii Szkocji,*

*Ks. Michael Gonzi, Arcybiskup Malty,*

*Ks. Peter McKeefry, Koadjutor-Arcybiskup Wellingtonu w imieniu hierarchii Nowej Zelandii,*

*Ks. Owen McCann, Arcybiskup Capetown w imieniu hierarchii Unii Południowo-Afrykańskiej,*

*Ks. William Porter, Arcybiskup Cape Coast w imieniu hierarchii Złotego Wybrzeża,*

*Ks. John McCarthy, Arcybiskup Nairobi, w imieniu hierarchii Afryki Wschodniej,*

*Ks. Astone Chichester, Wikariusz Apostolski Salisbury, Południowa Rodezja,*

*Ks. George Weld, Wikariusz Apostolski Gujany Brytyjskiej.*

### LITERATURA SOWIECKA ZALEWA POLSKĘ

Ostatnio prasa reżymowa podała wiadomość, że od roku 1945 do połowy roku 1952 wydano w Polsce 3.332 książki sowieckie o łącznym nakładzie 63.549.000 egzemplarzy. Wynika z tego, że przeciętnie wydawano przez tych sześć lat ponad 10 i pół miliona egzemplarzy rocznie.

Są to książki wydane w Polsce. Ponadto rozprawdzono w Kraju miliony książek sowieckich, wydanych w Rosji i sprzedanych Polsce za drogie pieniądze i rozprawdza się jeszcze wśród społeczeństwa polskiego miliony egzemplarzy gazet i czasopism sowieckich. Akcja ta szczególnie nasila się w okresie tzw. miesiąca „przyjaźni”, jaki co roku obchodzony jest w całym kraju w miesiącu październiku i podczas którego kładzie się największy nacisk na jak najszersze rozprowadzanie komunistycznej bibuły sowieckiej.

### NOWOŚĆ

#### PAPIEŻ MÓWI:

### DUCH LUDZKI POZNAJE WSZECHŚWIAT

(1. 9. 1952)

Przemówienie do astronomów  
Zeszyt 6-ty serii 3-iejDOKUMENTOWA NAUKI  
KOSCIOLA

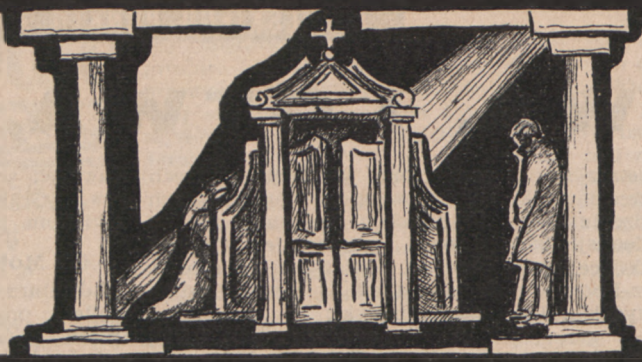
Cena 1/-, z przesyłką 1/3

VERITAS F. P. Centre,  
12, Praed Mews, London, W2



## TAJEMNICA

POWIEŚĆ



## SPOWIEDZI

JÓZEF SZPILMAN

— Pocziwa kobieta. Niech jej to Bóg wynagrodzi — rzekła pani Montmoulin.

— Tak, módlmy się o to. A teraz do widzenia, droga mammo, wkrótce ciagle widywać się będziemy! Chętnie odprowadziłbym cię do pana Renard, ale wiesz, czego tu muszę pilnować. Bogu dzięki, że dzisiaj przyjdzie pani Blanchard i uwolni mnie od tego ciężaru, który od wczoraj popołudnia doprawdy mnie niepokoi. A więc do widzenia a pomódl się za mnie!

Z tymi słowy ucałował matkę serdecznie. — I ty pomódl się za mnie, ja czynię to codziennie. Daj mi jeszcze błogosławieństwo kapłańskie.

Uklękła i ze wzruszeniem uczyniła na czole znak krzyża. Uśmiechnęła się potem przez łzy i w towarzystwie Zuzanny opuściła mieszkanie. W małą ręczną torbę zabrała do naprawy kilka sztuk bielizny syna, którego szafę rano przejrzała z troskliwą pieczołowitością. Z dziedzienca raz jeszcze rzuciła pożegnanie proboszczowi, który oknem za nią wyglądał.

Jakże inne, niż sobie wyobrażał, miało być najbliższe ich spotkanie! Na sercu syna przecucie jakiegoś ciężkiego kamieniem.

— Tak mi jakoś dziwnie — mówił do siebie. — Musiałem przeziębici się naprawdę i skoro tylko pani Blanchard odejdzie z pieniędzmi, położę się.

Kiedy wróciła Zuzanna, poprosił ją, aby mu ugotowała herbaty i uszykowała łóżko. Potem zwolnił ją mówiąc, że do samego rana nie będzie potrzebowała przychodzić, gdyż po południu położy się, aby wypociec przeziębienie. Ponieważ czynił tak zawsze, ilekroć czuł się niezdrów, służąca nie opowiadała. Zapytała jeszcze czy nie przynieść obiadu, na co proboszcz odpowiedział, że nie ma zupełnie apetytu, lecz gdyby nabrał ochoty do jedzenia, to sam ugotuje sobie parę jaj na miękko.

— Jak sobie ksiądz proboszcz życzy — odrzekła Zuzanna i odeszła.

Proboszcz zabrał się do brewiarza; skończywszy modlitwy wynotował z antykwarskiego katalogu długą listę teologicznych książek, które dziś jeszcze chciał zamówić przez pocztę.

— Trzysta czterdzieści siedem franków i 50 centinów — westchnął zliczywszy ceny. — Nie odważyłbym się wydać tyle na swoją bibliotekę, gdyby zacna pani Blanchard nie dała mi tych pieniędzy na swoje potrzeby, a nie na biednych. No, ale zostanie jeszcze tyle właśnie, ile potrzeba na wyremontowanie pokoi dla mojej matczki. Ach, jak mnie głowa boli! Usiądę na fotelu i przewiążę skronie mokrą chustką.

Zaledwie proboszcz usadowił się na fotelu, kiedy wybiła godzina 10. W kilka minut później zapukano do drzwi.

— Proszę — zawołał proboszcz. — To pani Blanchard, punktualna jak zegarek. Bardzo panią przepraszam, że ją fatygowałem, ale obawiam się, że się dzisiejszej nocy przeziębilem.

— Widzę to ku memu zmartwieniu — rzekła wchodząca, mała, niemłoda już osoba, która wyglądała jednak krzepko i zdrowo. Miłą, czerstwą jej twarz okalał, według starej mody, koronkowy czepek, a z obu stron zwieszały się śnieżyste, starannie zakręcone loki. Zwróciła na księdza jasne, niebieskie oczy, w których malowała się ufność dziecięca, a w chwili obecnej matczyna prawie troska. Postawiła potem ręczny koszyk, nieodłączny w wędrówkach

12) do chorych i biednych i na prośbę księdza usiadła na fotelu, który jej tenże postawił koło stołu.

— Proszę nie odejmować chustki od skroni — prosiła uprzejmie. — Mówiono mi już, że ksiądz proboszcz chodził dzisiaj z Sakramentami świętymi do zagrody na Montalto. Mój Boże, tak daleka droga w deszcz i zawieruchę. Byłoby lepiej nie odprawiać dzisiaj Mszy świętej, tylko iść zaraz do łóżka. Proszę się na mnie nie gniewać, ale doprawdy ksiądz proboszcz grzeszy przeciw sobie, dowierza za dużo swoim młodym siłom, a winien się oszczędzać ze względu na parafian i biednych!

— Położę się posłusznie do łóżka i wypiję herbatę, skoro tylko zakończymy nasz interes — odparł śmiejąc się kapłan.

— Interes — zawołała dama. — To ma czas. Teraz ksiądz powinien mieć przede wszystkim spokój i ani trochę nie zaprzętać sobie głowy.

— Właśnie dlatego, że chciałem mieć spokój, poproszę panią by zabrała zaraz pieniądze — rzekł proboszcz. — Załatwimy się w pięć minut, a prawdę powiedziawszy ta wielka suma sprawia mi kłopot. Cały prawie dzień jestem sam w tym pustym budynku i każdej chwili mogą mnie zawołać do chorego.

— Jeżeli o to chodzi, jeżeli to ma przynieść księdzu spokój, w każdej chwili jestem gotowa zabrać pieniądze. Proszę jednak księdza proboszcza nie fatygować się liczeniem, z pewnością wszystko zgadza się co do grosza.

Tymczasem ksiądz Montmoulin przyniósł chustkę i rozwiązał ją na stole. Mimo protestu zacnej damy, wyliczył jej całą sumę i zakończył prośbą, aby podpisała przygotowany kwit. Brzmiał on tak:

„Otrzymałam w dniu dzisiejszym od księdza Montmoulin z kasy Zgromadzenia św.

## GWIAZDKOWY NUMER

## „Gazety Niedzielnej“

Już następny numer „Gazety Niedzielnej“ będzie numerem gwiazdkowym, który ukaże się w tygodniu przedświątecznym w objętości 16 stron, z wielu stronami dwubarwnymi, licznymi ilustracjami i o bogatej treści redakcyjnej, na którą złożą się m.in. prace następujących autorów: F. Anstey, M. Bontempelli, T. Borowicz, P. Cazin, M. Derby, E. Długoszewski, J. Kossowski, B. Leśmian, J. Liebert, J. Maleszewski, ks. infułat B. Michalski, B. Obertyńska, J. Roztworowski, S. Sęp Szarzyński, S. Stroński, W. Tarnawski, M. Wielogórska, E. Zegadłowicz. Rysunki, winiety i ilustracje: J. Faczyński, W. Szomański i T. Terlecki.

Cena numeru gwiazdkowego 1 szyling. Kolporterów prosimy o wcześniejsze przesyłanie zamówień.

Józefa kwotę dwunastu tysięcy franków na budowę tutejszego szpitala, co niniejszym poświadczam. Sainte Victoire, 20 lutego 1888 roku. — Maria Blanchard.“

— Jak ksiądz akuratnie prowadzi interes! Myślałby kto, że ksiądz uczył się u jakiego kupca.

— Jest w tym racja — odpowiedział. — Mój nieboszczyk ojciec był kupcem. Zresztą, na najbliższym posiedzeniu komitetu muszę się wylegitymować czarno na białym, inaczej surowe damy zasądzą mnie na

zwrot tej sumy i musiałbym z kijem żebraczym w rękę wędrować przez daleki świat, zanim bym tyle zebrał.

— Ale jak pani zabierze do domu te pieniądze?

— Nic prostszego. Ksiądz pożycz mi chustki, w której pieniądze są zawinięte, a ja włożę je związane do kosza, który już niejedno ukrywał. Któż się domyśli, że dzisiaj zamiast płótna, pończoch lub chleba, niosę 12 tysięcy franków? A teraz do widzenia, drogi księże proboszczu, proszę zmówić jedno Zdrowaś za starą, nic nie wartą Blanchard, której nieraz strach, kiedy pomyśli, że każdej chwili może trzeba będzie zdać rachunek ze swego życia.

— Tego nie powinna się pani obawiać! Wie pani, co mówi Zbawiciel: „Chodźcie, błogosławieni Ojca mego! Gdyż głodny byłem, a nakarmiliście mnie; pragnąłem, a napiliście mnie. Coście uczynili najmniejszemu z braci moich, mnieście uczynili.“

— Tak powie Zbawiciel, kiedy do bramy niebieskiej zapuka stara, zacna pani Blanchard, ze swoim dużym koszem, który wart będzie więcej, aniżeli 12 tysięcy franków — odrzekł serdecznie proboszcz.

Pani Blanchard otarła łzę z oka i odrzekła:

— Dziękuję za dobre słowo. — Jakże piękna jest miłość chrześcijańska, która w biednym widzi współbrata w Chrystusie, samego nawet Chrystusa. Gdybym tak mogła uczynić dla biednych tysiąc razy więcej, dla mego Zbawiciela, który z miłości dla mnie umarł na krzyżu za moje grzechy! Czy mogę prosić o błogosławieństwo?

Przyklękła i otrzymała błogosławieństwo.

— A teraz bądź zdrow, księże proboszczu! Nie, ani na krok nie wolno mnie odprowadzać. Dam sobie sama radę. Za żadne skarby! Proszę odmówić za to Zdrowaś Maria na moją intencję.

Nie chcąc się jej sprzeciwić, ksiądz Montmoulin zastosował się do jej prośby i nie odprowadził pani Blanchard, lecz odmówił resztę brewiarza położył się. Było mu dziwnie na sercu, głos jakiś wewnątrz powtarzał:

— Módl się za nią.

Już chciał się ubierać i iść w jej ślady, odrzucił jednak tę myśl, tłumacząc ją podnieceniem skutkiem gorączki; nadaremnie jednak próbował zasnąć.

\* \* \*

Tymczasem Loser spędził przedpołudnie w komórcie koło zakrystii w coraz większym podnieceniu. Usłyszał dzwonek na Anioł Pański i wkrótce potem ujrzał proboszcza wchodzącego do kościoła. Czy teraz odważyć się na przystąpienie do dzieła, kiedy matka proboszcza wstała już zapewne i otwarte były drzwi sypialni? Wydawało się to niebezpieczne — ksiądz w każdej chwili mógł wejść do domu. Przy tym nie wiedział dokładnie, gdzie były schowane pieniądze, musiały ich długo szukać, zanim by znalazł. Chciał jednak przemknąć się na górę, gdy ksiądz będzie przy ołtarzu — prawdopodobnie i matka jego będzie w kościele, a stare spróchniałe drzwi nie stawiają oporu, gdyby nawet były zamknięte; wystarczy na to silne kopnięcie nogą. Czekał więc Loser, aż proboszcz zacznie Mszę świętą.

(Ciąg dalszy nastąpi)



# RODZICE NOWE RODZAJE FILMU I DZIECI

Poniższą rubryką rozpoczynamy nowy, stały dział „Gazety Niedzielnej”, który będzie się ukazywał raz w miesiącu pod nazwą RODZICE I DZIECI. Jego treścią będą krótkie rozważania — w formie odpowiedzi na pytania Czytelników — dotyczące zagadnień rozwoju i wychowania dziecka.

„Proszę o odpowiedź w „Gazecie”, ale proszę nie pisać ani nazwiska, ani miejscowości, nawet pierwszych liter, bo każdy się u nas domyśli, że to ja pytam. Niemilo jest pisać smutne myśli o własnym dziecku...” — Ten wyjątek jednego z listów przyjmujemy za regułę i całą naszą wymianę myśli z rodzicami będziemy prowadzili w formie rozmowy, bez podawania nazwisk.

„Dlaczego mój czteroletni synek nie prawie jeszcze nie mówi? Inne dzieci w jego wieku... itd.

Dobrze Pani zrobiła podając wiek dziecka, prosimy o to, jak również chcemy zawsze wiedzieć, czy dziecko jest jednakiem, jeżeli nie, to które z kolei, jak również mieć w przybliżeniu obraz otoczenia dziecka. Np. w danym wypadku, jeżeli chłopczyk jest jednakiem i cały dzień spędza samotnie, bo rodzice są zajęci. — Dziecko siłą faktów jest spóźnione w rozwoju, gdyż mowa jest umiejętnością nabywaną przez naśladownictwo. Z dzieckiem trzeba rozmawiać i dziecko musi słyszeć dokoła siebie ludzi mówiących. Dobrze jest, jeżeli te rozmowy są prowadzone w jednym języku, a więc ojczystym, spokojnymi głosami, bez brutalnych słów, jeżeli są specjalnie skierowane do dziecka i to bez spieszenia i przekraczania wyrazów, gdyż „ułatwienia” w tym rodzaju utrudniają raczej dziecku przyswojenie sobie właściwej wymowy. Jeżeli zaś synek Pani przebywa stale w polskim otoczeniu, mówiącym i śpiewającym, a sam mało mówi, to albo będzie z usposobienia milczkiem, albo jest trochę spóźniony w rozwoju i w tym wypadku nie odkładając, należy zwrócić się do lekarza, który Panią pocieszy, a synkowi pomoże.

„Córeczka moja wszystko zapomina, mamy z tym wiele kłopotu...”

Dziewczynka ma lat sześć, a więc drugi rok chodzi do szkoły. Należy zbadać przyczynę zapomnienia. Czy jest ze swej natury rozartagniona, czy jest zmęczona, czy się od niej za dużo wymaga? Dzieci na ogół są roztrzępane i aby ta cecha ich usposobienia nie stała się wadą, przeszkodą w nauce i całym życiu, musi w ich domu rodzinnym panować ład, porządek i punktualność. Wszystko na swoim miejscu; stałe miejsce dla snu, jedzenia, ubrań, zabawek, książek; stałe godziny dla pełnienia wszystkich czynności: sen, posiłki, nauka, zabawa; dziecko wejdzie wtedy w rytm życia i uniknie wszelkich kolizji ze spóźnianiem się, gubieniem przedmiotów, szukaniem itp. Niektóre dzieci bardzo męczy chodzenie do szkoły i to zmęczenie może być źródłem zapomnienia. Nie należy się na nie w żadnym wypadku gniewać, udać się z tym do lekarza i pilnować, aby dziecko dużo spało, wypoczywało i dobrze, nie spiesząc się, jadło.

Krzysztof

CZY JESTEŚ JUŻ  
SUBSKRYBENTEM  
KSIĄŻEK  
„BIBLIOTEKI POLSKIEJ”?

Przed wojną pokazano w kinach po raz pierwszy filmy trójwymiarowe czyli plastyczne, albo stereoskopowe. Były one jednokolorowe, niewyraźne i męczące dla oka. Oglądało się je przez okulary, których jedno szkółko było czerwone, drugie — zielone. Męcząły właśnie dlatego, że mózg tylko z wielkim trudem mógł złączyć dwa różnokolorowe wrażenia w jeden plastyczny obraz. Wtedy jednak był to tylko trick, sztuczka cyrkowa, polechtanie widza w piętę. Ze sztuką filmową nie miało to nic wspólnego.

Wytwórcy filmu od razu jednak zrozumieli, że nadejdzie chwila, kiedy film plastyczny, w ulepszonej postaci, wejdzie na ekrany kin całego świata. Przez lata roliczni wynalazcy i firmy próbowali stworzyć „prawdziwy” film stereoskopowy. Gdy po wojnie w Ameryce telewizja spopularyzowała się prawie w równym stopniu jak radio, amerykański przemysł filmowy — tzn. Hollywood — stanął w obliczu ruiny. Znaczna część dawnych kinomanów przestała chodzić na filmy, bo wolała zostać w domu i przypatrywać się telewizji. Filmowcy postanowili jakoś się ratować. Przypomnieli sobie wtedy film trójwymiarowy (3D), zaczęli stosować różne wynalazki w tej dziedzinie i do ich kas znowu zaczęły napływać pieniądze. Sytuacja się poprawiła, ale nie na długo...

## „WIDZENIE PLASTYCZNE”

Co to jest „trójwymiarowość”, czy „plastyczne widzenie”?

Ludzie, a także niektóre zwierzęta, jak małpy, mają oczy ustawione tak, że każdym z nich widzą ten sam obraz, ale każdym trochę inaczej. Ustawmy na tle ściany w pokoju np. lampę. Teraz zamknijmy najpierw jedno, a potem drugie oko. Spostrzeżemy, że za każdym razem lampa zakrywa inną część ściany, że każde oko jak gdyby rzucało na ścianę cień lampy (pole, które lampa zasłania). Każde oko zatem widzi obraz podobny, lecz w istocie inny. Z tych dwóch obrazów mózg czepnie dane do stworzenia psychicznej konstrukcji, którą nazywamy widzeniem plastycznym.

Jednym okiem plastycznie widzieć nie można. Łatwo się o tym przekonać. Wystarczy zamknąć jedno oko i wtedy spróbować włożyć palec w pierścionek, który trzyma ktoś inny. Przekonamy się, że będziemy palcem machać w pobliżu pierścionka, za albo przed nim, zanim wreszcie trafimy. Plastycznie nie wi-



20th Century-Fox  
Niewolnik Demetriusz odma-  
wia wykonania rozkazu swego  
pana Marcellusa, by spalił szatę  
Chrystusa. Marcellus usiłuje to  
uczynić sam, uniemożliwia mu to  
jednak jakaś niewidzialna siła.  
Scena z trójwymiarowego filmu  
kolorowego „The Robe”.

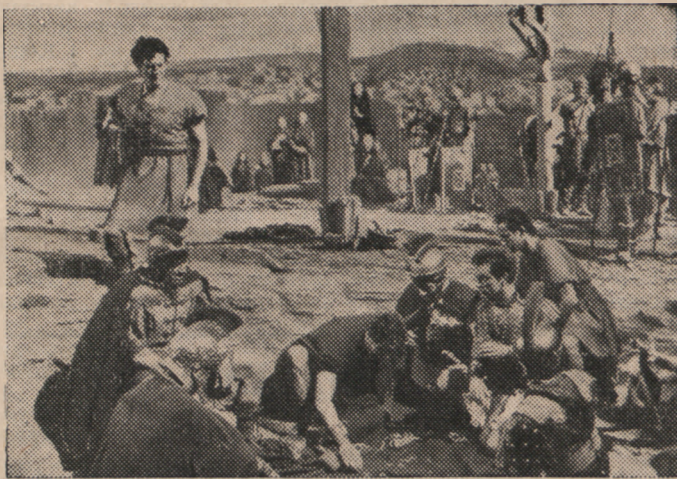
dzi koń, wróbel, ani krowa, bo mają oczy umieszczone z boków głowy, ale widzą kot i sowa.

## PLASTYCZNY FILM

Plastyczny film polega na tym, że na ekran rzuca się dwa obrazy, sfotografowane równocześnie dwoma aparatami z dwóch różnych miejsc. Cała techniczna trudność polegała na tym, by jedno oko widziało tylko jeden, i to właściwy, obraz. Trudność tę usunęto dzięki znanemu w fizyce zjawisku polaryzacji światła.

Światło jest, jak wiadomo, falowaniem. Ruch falowy światła odbywa się we wszystkich kierunkach, np. wzdłuż zarówno bocznej jak i górnej krawędzi niniejszego arkusza gazety. Natomiast światło przepuszczone przez substancje, które posiadają właściwości polaryzujące, faliuje (czy drga) tylko w jednym kierunku, np. wzdłuż krawędzi bocznej. Takie światło polaryzowane nie przejdzie przez substancję, która polaryzuje światło w kierunku poprzecznym.

Na ekranie jeden obraz „zrobiony” jest ze światła polaryzowanego w jedną stronę, a drugi — w drugą, i każde szkółko okularów również polaryzuje światło w przeciwnym kierunku. Dzięki temu każde oko widzi inny obraz.



20th Century-Fox  
U stóp Krzyża żołnierze rzymscy rzucają losy o szatę Chrystusa, którą wygrywa trybun Marcellus. Niewolnik grecki Demetriusz przygląda im się z daleka. Scena z filmu „The Robe”, pierwszego obrazu wykonanego techniką cinemascope, wyświetlanego obecnie w Londynie.

Stąd do „naturalności wizji”, jak to filmowcy mówią, jest jeszcze bardzo daleko. Przede wszystkim ogniskowa soczewki oka w kinie jest stała, podczas gdy w rzeczywistości zmienia się, stosownie do tego, jak daleko znajduje się oglądany obraz. Ekran natomiast jest nieruchomy. Ponadto w filmie trójwymiarowym występuje zjawisko tzw. „karzelkowatości” i „gigantyzmu”.

## „KARZELKOWATOŚĆ I „GIGANTYZM”

Każdy, kto widział filmy „Bwana Devil” albo „House of Wax”, spostrzegł, że postacie ludzi wydają się bardzo małe. Normalnie człowiek widzi plastycznie tylko na pewną odległość, około 200 m. Gdy oglądany przedmiot, np. góry na horyzoncie, znajduje się bardzo daleko, każde oko widzi go tak samo, bo oczy nie są dostatecznie daleko od siebie. Podobnie dalmierzem artyleryjskim nie zmierzmy odległości księżyca od ziemi. Wyobraźmy sobie jednak, że na te same góry z tego samego miejsca patrzy olbrzym sto razy większy od człowieka. Wtedy góry wydawałyby mu się 100 razy mniejsze i 100 razy bliżej położone, i widziałby je plastycznie. Można by się naocznie prze-

konać, jak ten widok przedstawiałby się owemu olbrzymowi, przez umieszczenie dwóch aparatów filmowych o odległości ok. 7 m jeden od drugiego, bo taki byłby rozstaw oczu olbrzyma i wykonanie filmu plastycznego. Oczywiście człowiek olbrzymowi wydawałby się też 100 razy mniejszy.

Lecz gdy odległość między dwoma aparatami będzie mniejsza niż rozstaw ludzkich oczu, oglądane przedmioty wydawać się będą odpowiednio mniejsze.

Takie efekty nie koniecznie należy uważać za wadę. Twórcy mogą one niezmiernie pomóc w podkreśleniu dramatyczności, w budowaniu obrazu artystycznego. Warto dodać, że wszystkie dotychczas wynalazone systemy stereoskopii mają te same wady. Także system sowiecki, który nie wymaga okularów i podobny jest do plastycznej fotografii, niedawno tak modnych w Anglii i we Francji.

## WADY FILMU PLASTYCZNEGO

Jeszcze jedną trudnością jest to, że film plastyczny nie ze wszystkich miejsc w kinie równie dobrze wygląda. Są takie miejsca, z których wcale nie wygląda plastycznie i jeszcze powoduje silny ból głowy, bo



20th Century-Fox  
Przyciskając szatę Chrystusa naręczona Marcellusa decyduje się umrzeć razem z ukochanym, którego okrutny cesarz Kaligula skazuje na śmierć za to, że nie chce on wyrzec się chrześcijaństwa. Końcowa scena filmu „The Robe”.

krywają olbrzymi ekran wielką filmową panoramą. Mimo płaskości obrazu, wrażenia widza są bardziej realistyczne, niż w filmie plastycznym, bo znajduje się on w samym środku akcji.

## CINEMASCOPE

Cinemascope jest mniejszą Cineramą. W stosowaniu Cinemascope kosztą są jednak znacznie mniejsze, ponieważ używa się tylko jednego aparatu projekcyjnego (i, oczywiście, jednej kamery filmowej). Dzięki specjalnej soczewce, obraz na taśmie filmowej normalnej szerokości jest ścięziony, wygląda tak, jak ekran z pierwszego rzędu krzesel, całkiem z boku. Poście są bardzo wąskie i bardzo długie. Przy wyświetlaniu używa się soczewki, która rozciąga obraz do szerokości ekranu.

Wszystko to są jednak na razie metody niedoskonałe. Artystyczne możliwości Cinemascope nie są jeszcze znane. Skąd inąd nie ulega najmniejszej wątpliwości, że niektóre stare, zwyczajne, płaskie filmy są arcydziełami sztuki i zdobyły sobie nieśmiertelność. Wydaje się, że najwyższy stopień realizmu osiągnięto przez zastosowanie Cineramy, której środkowa część byłaby trójwymiarowa. Wynalazcy jednak nie wykluczają, że wkrótce uda się wynaleźć sposób budowania świetlnych obrazów w przestrzeni, to znaczy wynaleźć kino naprawdę trójwymiarowe, a nie opierające się tylko na złudzeniu optycznym.

I na razie nie ma się nad czym zachwycać. Dobry film trójwymiarowy jest też dobrym filmem płaskim, a zły film na zawsze pozostanie złym filmem, choćby nawet pałał ogniami. Jeśli zaś chodzi o stronę techniczną — zasady widzenia plastycznego sformułował już pewien Grek, mianowicie Euklides (III w. przed Nar. Chr.), w 26 twierdzeniach swego dzieła p. t. „Optyka”.

M. Saliński

## JAVA TRADING LTD.

31, NORFOLK PLACE, LONDON, W.2.

(obok Veritasu)

Telefon: AMB 5781

poleca bogato zaopatrzonego skład

LEKARSTW

NYLONÓW

SPADOCHRONÓW

TAFTY NYLONOWEJ

MATERIAŁÓW WEŁNIANYCH

i wszelkich innych artykułów, wchodzących w skład paczek do Polski.



## ZYCIE SPORTOWE

### W. BRYTANIA

× K. S. „Młodzi” (Londyn) istnieje od pięciu lat przy męskiej bursie Towarzystwa Dzieci i Młodzieży. Podstawową sekcją Klubu są piłkarze. Inne sporty jak siatkówka, tenis stołowy — prowadzone są nieregularnie. Piłkarze „Młodych” grają w „I-st League Southern London-Sunday”, gdzie są najsilniejszą drużyną pierwszej ligi. Dotąd nie przegrali ani jednej gry. Młodzi — jako przeciwnik — mają dobrą markę u Sunday League — grają ładnie technicznie, fair, a z dużą ambicją. W swojej lidze są na czele tabeli. W meczu pucharowym z silniejszą drużyną „Mitcham Imps” przegrali 1:3 po dogrywce. Trzon drużyny stanowią: Wizbek, Kądziela, Zyzkowski, Duczynski, Michalszyn, T. Czenczek, K. Czenczek, Jani, Sławski, Mawow, Michalski. Klub ma czterech rezerwowych. Wiek graczy waha się pomiędzy 17 — 25 rokiem. Najmłodszym jest Wizbek, najstarszym Sławski, który jest wzorowym graczem i przykładnym kapitanem drużyny. Klubem opiekuje się p. W. Serafin — wychowawca bursy. Drużyna ma kilka kompletów kostiumów, ale piłkarze sami zaopatryli się w buty piłkarskie. Wydatki klubowe, wyjazdy — pokrywają ze składek, z dochodów licznych loteryjek i konkursów. Ostatnio ksiądz kanonik Cynar, przyjaciel sportu i młodzieży, założył „Młodym” piłkę. Młodzi podchodzą do wszelkich mistrzostw na prawdę po sportowemu. W polskich mistrzostwach startowali w ostatnich dwóch latach, chociaż ze względu na trudną konkurencję byli bez szans. Młodzi pracują dobrze i na każdym niedzielnym spotkaniu w południowym Londynie ściągają nie tylko polskich widzów, ale i angielskich.

### Z KRAJU

× Zawodnicy bułgarscy po zwycięstwie w meczu międzynarodowym z Polską (4:4) wystąpili dwukrotnie jako reprezentacja Sofii wygrywając z Poznaniem i Katowicami w identycznym stosunku 6:2.

× Reprezentacja pływacka Polski przegrała wysoko z reprezentacją młodzieżową Węgier w stosunku 140:87 punktów. Polacy w meczu tym poprawili rekordy Polski na 100 m. w stylu motylkowym w czasie 1 min. 9,2 sek. (Petruszewicz) i w sztafecie 4×100 m. stylem zmiennym w czasie 4 min. 31,4 sek. (Lutowski, Petruszewicz, Cichoński, Tołkaczewski). Chociaż pływacy polscy poczynili postępy, to jednak do poziomu europejskiego nie mogą się zbliżyć. Wegry niewątpliwie celują w pływaniu, ale na meczu w Warszawie startowała młodzież w wieku 14 — 15 lat.

× W Warszawie wybudowano sztuczne lodowisko. Trybuny na 10 tysięcy widzów są dopiero w projekcie.

× W szkolnictwie polskim wprowadza się sowiecki program wychowania fizycznego i sportu.

### ZE ŚWIATA

× Z okazji mistrzostw świata, dnia 6 czerwca 1954 w Madrycie (Hiszpania) rozegrany zostanie mecz Europa — Południowa Ameryka.



## POTEŻNY GŁOS PROTESTU na manifestacji w Albert Hallu

Trzeba przyznać, że moglibyśmy się wiele nauczyć od katolików angielskich w zakresie organizacji, dyscypliny i powagi wielkich zgromadzeń publicznych. Olbrzymia, chyba ponad siedem tysięcy osób mieszcząca hala Albert Hallu, wypełniona do ostatniego miejsca ubiegłego czwartku była tego najlepszym dowodem. Była także dowodem tego, że jeśli gdzie, to właśnie wśród wyznawców religii katolickiej w szerokim świecie Polska znajduje najbardziej oddanych przyjaciół i najgorętszych obrońców.

Dawno już bowiem nie powiedziano publicznie i to do tak olbrzymiego audytorium tylu słów prawdy i dawno już wiecej przywódcy polityczni anglosascy nie ocenili tak trzeźwo i uczciwie sytuacji w Polsce okupowanej przez Rosję i w całym świecie, — jak to uczyli mówcy na zgromadzeniu protestacyjnym przeciw aresztowaniu kardynała Wyszyńskiego.

Polakom, którzy w tej manifestacji uczestniczyli, purpura kardynała Griffina, otoczonego na podium wieńcem osiemnastu fioletów biskupich przypominała osobę polskiego kardynała-męczennika, którego olbrzymi iluminowany portret dominował nad zebranymi tłumami. Jeden z mówców oświadczył, że jeśli świat antykomunistyczny nie zespoli się we wspólnej walce przeciw moskiewskiemu wrogom Boga i religii, to kardynała i biskupów angielskich może spotkać ten sam los, co kardynałów Midszenteo, Stepinacza, Wyszyńskiego i dziesiątki uwięzio-

nych biskupów za żelazną kurtyną.

Manifestacja w Albert Hallu nie była jedynie wystąpieniem katolików Londynu, ani nawet nie tylko całej Anglii i Walii. Rezolucję protestacyjną podpisało już poprzednio ośmiu kardynałów i dziewięciu biskupów imieniem katolików Imperium Brytyjskiego i Stanów Zjednoczonych. Na podium zasiadła cała Hierarchia Kościoła katolickiego w Anglii i Walii oraz katolicy człokowie obu izb parlamentu brytyjskiego. Kardynał Griffin mógł śmiało stwierdzić, iż protestuje zarówno w imieniu dziesiątków milionów katolików wspólnoty brytyjskiej jak w imieniu dziesiątków milionów katolików amerykańskich.

Przemówienie biskupa Heena z Leeds było arcydziełem zarówno sztuki krasomówczej jak wyrazem głębokiego zrozumienia sytuacji w Polsce i w świecie. Chór polski pod dyrekcją Z. Gedla a zwłaszcza „Gloria” i „Agnus Dei” odśpiewane przez Mariana Nowakowskiego wywołały burzę oklasków, podobnie dziewczynki w strojach krakowskich, które wręczyły kardynałowi Griffinowi bukiet duchowni modlitw, Mszy św. i Komunii św. ofiarowanych za Polskę i jej cierpiącego Prymasa. Niezwykle odważnie i ze swadą wygłoszone przemówienie p. Kenneth I. Mackey przerywano często oklaskami, często też reagowano na przemówienie pani Gervase Kemball.

Rezolucja była w czasie odczytywania tak często przerywana oklaskami, które rozlegały

się po wymienieniu każdego nazwiska podpisanych kardynałów i biskupów, iż kardynał Griffin jedynie dla formalności zapytał przy końcu, czy wszyscy zebrani zgadzają się z jej treścią. Tekst rezolucji został przesłany do reżymu Bieruta w Warszawie.

Pod sam koniec zgromadzenia przemawiał gen. Anders i prezes Towarzystwa Polsko-Angielskiego p. Malcolm Muggeridge. Zgromadzenie zakończyło się błogosławieństwem udzielonym zebranym przez kardynała Griffina i odśpiewaniem hymnu „Boże, błogosław Papieża”.

Nie można nie wyrazić głębokiej wdzięczności katolikom angielskim i ich Hierarchii z Kardynałem Griffinem na czele za za tak silną i stanowczą obronę Polski katolickiej w dzisiejszym cynicznym i zmaturalizowanym świecie. Polacy, których było w Albert Hallu dobrych kilka setek wraz z wszystkimi wybitnymi osobistościami na czele zachowują we wdzięcznej pamięci ten potężny akt pomocy umęczonej katolickiej Polsce, jakiego świadkami byli w Londynie, stolicy protestanckiej Anglii.

T. B.

### KOŁO RODZICIELSKIE NA DEVONIA RD.

Dnia 8 listopada odbyło się walne zebranie Koła Rodzicielskiego szkoły przy kościele polskim przy Devonia Rd. Koło liczy 100 członków, z których połowa była obecna na zebraniu. Składka miesięczna wynosi 4 s. Szkoła, do której uczęszcza 125 dzieci, posiada 4 oddziały i przedszkole.

Na przewodniczącego zebrania wybrano ks. kan. Turulskiego. Sprawozdanie z działalności zarządu oraz komisji rewizyjnej złożyli: ks. kan. Turulski, oraz pp.: Radoń i Wydmański, po czym zarządowi udzielono absolutorium. Do nowego zarządu wybrano: pp. Dobiecką, Jankiewiczową, Mazurkową, Gólniką, Niesiołowskiego i Wydmańskiego. Do komisji rewizyjnej weszli pp.: Lechleitnerowa, Wojtowiczowa i Wichański. Na zebraniu uchwalono przystąpić z dniem 1 grudnia do Polskiej Macierzy Szkolnej.

### O T. S. ELIOTCIE

We wtorek, dnia 2 grudnia, odbył się w sali Instytutu im. gen. Sikorskiego wieczór literacki, poświęcony twórczości T. S. Eliota, poety, krytyka, dramaturga, publicysty, laureata nagrody Nobla, kawalera Order of Merit.

Wobec przepelnionej sali — słuchacze stali nawet na schodach — przemawiali: Jerzy

Domu SPK, 18/20 Queens Gate Terrace, S.W.7, drugi odczyt ks. kanonika Stanisława Bełcha z cyklu „De re militari” na temat „Męstwo żołnierza”.

Pietrkiewicz, Zdzisław Broncel, Wojciech Gniatczyński i Tymon Terlecki. Na zakończenie Tola Korian recytowała kilka tłumaczeń poezji Eliota.

Jak wskazał w swym przemówieniu Tymon Terlecki, Eliot był jednym z tych nielicznych Anglików, którzy od początku zdawali sobie sprawę z niesprawiedliwości, jaką wyrządzono Polsce, po zakończeniu wojny oddając nasz kraj we władanie tyranii. Eliot zawsze był przeciwnikiem polityki „powstrzymania”.

Wieczór był udany, tym bardziej, że nadspodziewanie dopisała publiczność.

### MISTERIUM JASEŁKOWE

Ruchliwy amatorski zespół teatralny przy kościele polskim (Devonia Rd.) znowu przygotowuje coś nowego. Pod dyrekcją art. dram. Józefa Bzowskiego, który od dawna czuwa nad tą miłą grupką amatorów, zespół wystawia misterium jasełkowe p. t. „Bóg się rodzi...”. Jest to nowy utwór, składający się z tekstów „Jasełek” Rydla i Tadeusza Nowakowskiego, oraz licznych starych tekstów, w całości skomponowanych przez Józefa Bzowskiego. Ciekawym pomysłem jest zastąpienie trzech królów trzema „rządcami dusz” polskich — Mickiewiczem, Słowackim i Krasińskim.

Dekoracje maluje Edmund Konkiel. Nad przygotowaniem rekwizytów czuwa Tadeusz Terlecki, znany malarz i grafik. Za stronę muzyczną odpowiedzialność przyjął Henryk Hossowicz. Parafialny zespół amatorski występował już kilkakrotnie, i to z powodzeniem, można więc się spodziewać, że udźwignie ciężar tylu znakomitości, które skła-

### „MĘSTWO ŻOŁNIERZA”

Staraniem Koła Religijno-Rycerskiego N. Maryi Panny Zwycięskiej odbędzie się w piątek, 18 grudnia o godz. 7.30 w

## NOWE KÓLDRY

Najlepsze gatunki materiałów. Próbkę pokrycia na żądanie. Kolory: niebieski, ciemno-żółty, różowy, czerwony, bordo. Podwójna 82×66 cali — gruba — £ 6.00; cieńsza — £ 4.10.0. Pojedyncza 82×54 cali — gruba — £ 4.10.0; cieńsza £ 3.10.0. Koldry z pierza lub puchu: wymiary: 82×66 i 82×54. Cena od £ 10.0.0 zależnie od materiałów. Pokrowce na koldry.

Zamówienia kierować:

ADIS STORES 2, Lower Adiscombe Rd., Croydon, tel. CRO 7883.

### TOWARZYSTWO PRZYJACIOŁ TEATRU

We wtorek, dnia 1 grudnia, odbyło się doroczne walne zebranie Twa Przyjaciół Teatru Polskiego. Porządek obrad, które toczyły się w Ognisku Polskim, był następujący: wybór prezydium zebrania, odczytanie protokołu, sprawozdanie zarządu i komisji rewizyjnej, dyskusja nad sprawozdaniami, wybory i wolne wnioski.

Drugą część zjazdu stanowił wieczór wspomnień o teatrze lwowskim p. t. „Melpomena lwowska”. Udział w wieczorze wzięli: dr Zygmunt Nowakowski, Teodozja Lisiewicz, Romana Pawłowska, Ludwik Lawiński i dr Leopold Kielanowski.

Poprzednią imprezą Towarzystwa był „Kabaret dawnej Warszawy” w wykonaniu Zofii Terne, B. Czaplckiego i popularnego Fryderyka (Wielkiego) Jarsoskiego.

### ŚWIĘTO LWOWA

W Westminster Cathedral Hall odbył się w obecności Prezydenta R.P. uroczysty obchód 35 rocznicy obrony Lwowa.

Uroczystość zagal prezes Zw. Ziemi Południowo-Wschodn. p.A. Treszka, przemawiali gen. R. Odzierzyński i min. Z. Berezowski, który omówił znaczenie Ziemi Czerwieńskiej dla polityki polskiej. W części artystycznej wzięli udział artyści-lwowianie pp.: J. Jasińska, W. Majewska, M. Hemar, L. Lawiński, G. Borucki oraz Chór im. Szopena.

### ŚWIĘTO KADETÓW

W sobotę i w niedzielę, 28 i 29 listopada, odbywał się w Londynie doroczny zjazd b. uczniów junackiej szkoły kadetów. Zjazd rozpoczął się bale, który Koło b. Jun. Szk. Kad. urządziło w sobotę wieczorem w salach Białego Orła, z kotylionami, niespodziankami i występami artystycznymi.

W niedzielę odbyły się posiedzenia i obrady, poprzedzone Mszą św. w kościele polskim przy Devonia Rd. Podczas uroczystego otwarcia zjazdu, które nastąpiło o godz. 1, gości powitał p. J. Ptacek, po czym przemawiali: gen. Wł. Anders, płk K. Rzyński, mgr W. Górczyński oraz prezes Koła J.S.K., R. Werinik. Uroczystości zakończył się wspólnym obiadem.

### POZYTECZNE WYDAWNICTWO STUDENTÓW

Jako dodatek „Życia Akademickiego” ukazało się małe, ale ciekawie redagowane ośmiostronnicowe pismo w języku angielskim p. t. „Free Europe! — Voice of Students in Exile” czyli „Uwolnić Europę! — Głos studentów na wygnaniu”. Oprócz artykułu wstępnego pismo zawiera omówienie stosunków w szkolnictwie w Polsce pod okupacją komunistyczną, wiadomości o światowym komunistycznym kongresie studentów w Warszawie i o studentach-uchodźcach. Połowa numeru poświęcona jest sprawom czechosłowackim omawiając stosunki w szkolnictwie i na uniwersytetach w ujarzmionej Czechosłowacji. Pismo jest wydawane przez Komitet Koordynacyjny Organizacji Studentów i Młodzieżowych z Europy Środkowo-Wschodniej w W. Brytanii.

### NA ROK MARYJNY

rozpoczynający się 8 grudnia, Instytut Marianum poleca wszystkim Czciicielom Bogarodzicy przepiękną „Nowennę do Matki Boskiej Zwycięskiej, wydaną w Jerozolimie. Bogaty materiał na nabożeństwa, nowenny, uroczystości i akademie ku czci Królowej Korony Polskiej. Liczne ilustracje. Piękny upominek na gwiazdkę. Cena 5/-.

Wysyła: Sekretariat Marianum, Penley Hall, Wrexham.





## ZYCIE KULTURALNE W AUSTRALII

W Melbourne (Australia) polski oddział harcerski wystawił komedię w trzech aktach Michała Bałuckiego pod tytułem „Grube ryby”. Wystawienie tej komedii świadczy o zamilowaniu młodzieży polskiej w Australii do pielęgnowania własnej kultury. Wysitek młodych spotkał się z uznaniem starszego społeczeństwa.

Ojciec św. Pius XII nadał ks. Alojzemu Wyciśle tytuł prałata domowego Jego Świątobliwości. Ks. Wyciśło z archidiecezji chicagowskiej otrzymał święcenia w roku 1934 a w czasie wojny stał na czele polskiej sekcji NCWC War Relief Services. Na tym stanowisku nieustraszonego kapłana oddał nieocenione zasługi Polakom w świecie.

Polonia w Hamburgu (Niemcy) obchodziła „Zaduszki” na cmentarzu Ohlsdorf. Prócz delegacji wszystkich stowarzyszeń polskich z całego okręgu w uroczystościach wzięła tłumnie udział miejscowa kolonia polska. Przy grobach polskich ks. kan. Goliniewicz złożył hołd wszystkim Polakom, którzy polegali za sprawę Polski oraz pomordowanym więźniom w obozach koncentracyjnych.

Polonia chilijska obchodziła niedawno 25-lecie pracy kapłańskiej osiadłego przed kilku laty w Chile ks. Mariana Junga-Nowickiego, który przed wojną pełnił obowiązki duszpasterskie w diecezji częstochowskiej. Ks. Nowicki swą działalnością i poświęceniem zdobył sobie uznanie i szacunek całej polskiej kolonii.

Do Zjednoczenia Towarzystw Polskich w Montevideo przyłączyło się ostatnio Stowarzyszenie Polsko-Katolickie, tak iż Zjednoczenie to obejmuje obecnie wszystkie polskie organizacje na terenie Urugwaju. Wspólnym już wysiłkiem całej zrzeszonej Polonii zarządzane są uroczystości polskie (n.p. rocznica 700-lecia kanonizacji św. Stanisława) oraz prace kulturalne i samopomocowe.

Rozsiana na ogromnych obszarach Kanady emigracja polska, posiada ambicje zakładania Domów Polskich wszędzie tam, gdzie znajduje się dostateczne skupienie Polaków. Obecnie otwiera się Domy Polskie w Vancouver, w Lachine, w Niagara Falls i w Port Arthur. Słusznie jeden z uczonych brytyjskich stwierdził niedawno, że Polacy są najlepiej zorganizowaną emigracją na świecie.

W Hiszpanii przebywała ostatnio p. dr Wanda Bieńska, kierowniczka szpitali dla trędowatych Murzynów w Bulaba i Nyanga w Ugandzie. Szpitale te istnieją przy misji siostr franciszkanek (z Irlandii) i położone są prawie na samym równiku. Praca jest trudna ze względu na klimat, stosunki miejscowe i brak urządzeń europejskich. W Hiszpanii dr Bieńska zwiedziła dwa miejscowe szpitale dla trędowatych oraz wzięła udział w Międzynarodowym Kongresie Leprologów, jaki miał miejsce ostatnio w Madrycie.

## POLSKA APTEKA NA BRIXTON

Mgr. M. ŁOSOWSKIEJ

WYSYŁA WSZELKIE LEKI DO KRAJU

Streptomycyna 10 gr. — £ 1.14.0. Rymifon 500 tabl. — £ 1.6.6. Penicylina ol. 3 mil. j. — £ 0.12.0. Witamina B 12 50 tabl. — £ 0.5.6. Witamina B 12 500 tabl. — £ 1. 18.0.

Otwarta do 8 wiecz., w niedzielę od 11 do 12 rano

Firma W. WILSON CHEMIST,

281, Brixton Road, London, S.W.9. Tel. BR1 1389.

# POLACY NA OBCYZYŃNIE

## PODWÓJNA UROCZYŚĆ W COVENTRY Poświęcenie sztandaru Koła Młodzieży Katolickiej i wystawa książki polskiej

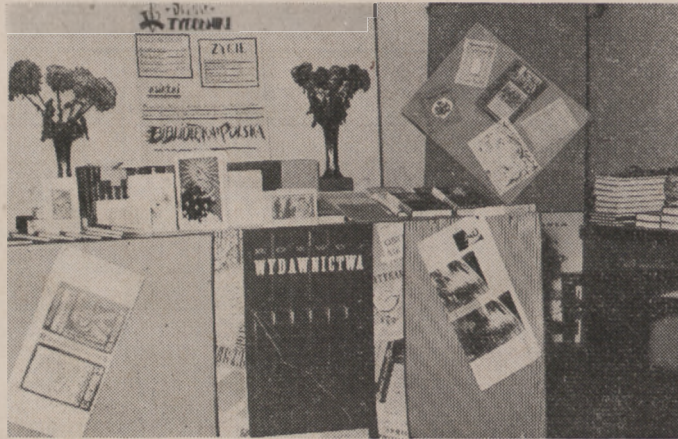
Spółczesność polskie w Coventry było w niedzielę, dnia 22 listopada br., świadkiem niecodziennej w życiu Polonii w W. Brytanii uroczystości. Miejskowe Koło Młodzieży Katolickiej poświęciło swój sztandar organizacyjny. Właściwie powiedzenie, że społeczeństwo polskie w Coventry było świadkiem uroczystości nie jest do końca — społeczeństwo to bowiem, jako całość, przeżywało chwile uroczyste tak samo gorąco, z takim samym wzruszeniem, jak to, z jakim młodzież przyjmowała swój sztandar.

Samemu aktu poświęcenia dokonał specjalnie przybyły z Londynu ks. prałat Staniszewski, który następnie wygłosił piękne w formie, a głębokie w treści kazanie; podkreślił w nim swą wielką radość z powodu tego, iż dane mu było uczestniczyć w tak wielkiej uroczystości.

Sztandar projektu ks. S. Potoczego, wychowanka Krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych, został wykonany nie tylko pod jego kierownictwem, ale i przy czynnej współpracy (jako że i sztuka haftowania nie jest mu obca). Toteż sam sztandar nie tylko jest drogiem wszystkim członkom Koła Młodzieży Katolickiej, symbolem ich przywiązania do ideałów, ich miłości Boga i Ojczyzny — ale również i dziełem sztuki.

Podniosły nastrój, jakim przepełniona była Msza św., celebrowana przez ks. prałata Staniszewskiego, pięknie wykonane pienia religijne przez chór pod dyrekcją p. J. Deregowskiego — wszystko to razem wzięte intencją swą i uczuciem skierowane było ku jednemu celowi — ku młodzieży. Ona była w tym dniu punktem centralnym uczuć wszystkich obecnych, przedmiotem ich modlitw i zarazem dumy.

Tak wiele dziś mówi się o młodzieży polskiej na emigracji, tak wiele pisze się na ten temat, a tak mało się tę młodzież na prawdę zna i rozumie, że



Z wystawy książki w Coventry.

żal po prostu brał, iż mury kościoła w Coventry nie rozszerzyły się, by ogarnąć całość wychodźstwa polskiego w W. Bry-



Fot. S. Lalicki

Ks. prałat Staniszewski wręcza sztandar chorążemu. Z boku ks. proboszcz Sowiński.

tanii — by całe ono będąc świadkiem tej niezapomnianej chwili, gdy młodzież po poświęceniu sztandaru, głośno powtórzyła rotę swego przyrzeczenia organizacyjnego — z aktu tego mogło czerpać otuchę, że rosną siły młode i zdrowe, które wzięły w swe ręce ster życia politycznego, potrafią pokierować nim w kierunku właściwym i słusznym.

W godzinach popołudniowych odbyło się przemilne zebranie towarzyskie, w którym poza samą młodzieżą wzięli udział przedstawiciele miejscowych organiza-

cji społecznych oraz przybyli goście z ks. prałatem Staniszewskim na czele. Nastrój tego zebrania, przepełniony życiem, zdrowym humorem i pogodą prawdziwie młodzieńczą — był również rzeczą krzepiącą i niezapomnianą. Czulo się na każdym kroku, że w tym miłym gronie młodych naszych gospodarzy każdy czuje się dobrze, że oni między sobą wzajemnie się lubią — tym nastrojem pogody i życzliwości potrafią zarazić, jeśli się tak można wyrazić, całe swe otoczenie, że w tym nastroju tak jasnym i promiennym zniknąć muszą troski dnia codziennego. Więcej uroczystości takich, jak ta w Coventry, a oblicze naszej emigracji zmieni się i wypogodzi.

W dniach 27-29 listopada br. urządzona została w Coventry — z inicjatywy miejscowego proboszcza polskiego ks. C. Sowińskiego — wystawa książki polskiej. Wystawę zorganizował z ramienia Katolickiego Ośrodka Wydawniczego „Veritas” p. T. Drwęski. Wystawę znalazła pomieszczenie w Domu Parafialnym przy 177, Gulson Rd., gdzie w skromnie, ale pomysłowo udekorowanym pokoju rozstawiono kilka kiosków z książkami.

Zwiedzający mogli wybierać spośród około 100 tytułów książek polskich, obejmujących książki beletrystyczne, popular-

no-naukowe, dla młodzieży i religijne. Osobną grupę stanowiły książki wydane przez „Biblioteki Polskiej”, — która — jak wiadomo — wydaje stale po cenach ulgowych, w przedpłacie, interesujące książki z cyklu powieściowego, popularno - naukowego i religijnego.

Wystawa cieszyła się dużym powodzeniem, czego dowodem jest sprzedanie sporej ilości książek. Stało się to dzięki życzliwemu poparciu udzielonemu wystawie przez ks. proboszcza Sowińskiego przez Komitet Kościelny z prezesem p. B. Pelczyńskim na czele oraz dzięki pomocy członków Koła Polskiego Młodzieży Katolickiej, pod przewodnictwem p. W. Starogarskiego.

Wydaje się, że osiągnięty został cel wystawy, tj. wzmożenie zainteresowania książką polską szerokich warstw społeczeństwa polskiego w Coventry.

## KACIK higieniczny

### O TYŁOŚĆ

Ostatnie listy do mnie zawierały pytania z zakresu nadmiernej otyłości. 1. Co robić, gdy się tyje? 2. Co robić, gdy otyłość szkodzi na serce? 3. Mam 12-letnią córeczką, która jest tak tęga, że budzi śmiechność u swoich koleżanek.

Nadmierna otyłość jest zwykłym stanem chorobowym. Powody są różne; u dzieci i młodzieży bardzo częstym powodem otyłości jest nierozsądne żywienie. Trzeba dziecku dać tyle pokarmów, ile potrzeba do jego rozwoju; przesada jest szkodliwa. Często tyjemy po gruźlicy lub anemii. Niektóre zastrzyki powodują gwałtowne przybieranie wagi. Po 40-stce ludzie zaczynają tyć, a szczególnie ci, którzy prowadzą spokojny tryb życia. Na starość ludzie tyją z powodu braku ruchu i nadmiernej łakomstwa, przychodzącego z nudy w starości. W innym wypadku przybieranie na wadze jest wynikiem złej przemiany materii.

Jak temu zaradzić? Przeciwnie trudno powstrzymać się od pokarmów, gdy się ma apetyt. W tym wypadku trzeba zachować specjalną dietę. Są środki radykalne i krótko trwające. N. p. środki czyszczące, kąpiele w zdrojowiskach, gdzie pije się specjalne wody mineralne i bierze się kąpiele. Również post kilkudniowy, który był stosowany w lecznicy dra Tarnawskiego. Takie rodzaje leczenia wymagają opieki lekarza.

W naszym życiu emigracyjnym kuracje te są trudne do przeprowadzenia, natomiast dla osób otyłych lub tyjących wskazane są sporty, gimnastyka, przechadzki i praca fizyczna. Trzeba unikać nadmiernej ilości płynów i jedzenia przed snem. Powinno się jadać wiele jarzyn i owoców, mało chleba i potraw mącznych, mięso tylko chude i najlepiej gotowane. Nabiał, jak ser, jaja, mleko, masło w małej ilości nie szkodzą. Unikać się powinno śmietany, tłustych serów i w wielkiej ilości masła. Najlepszym tłuszczem jest oliwa, ale też w miarę. Jadać należy trzy razy dziennie. Wskazaną kuracją jest surówka, kuracje owocowo-mleczne i raz w tygodniu post.

Kościół wprowadził posty, co jest nie tylko umartwieniem, ale i potrzebą fizyczną ciała. Po jednodniowym poście trzeba zawsze zjeść coś wieczorem, gdyż w ten sposób normalnie, bez popucia żołądka, wracamy do normalnego wikt.

Kto zachowuje dietę i fizyczną sprawność, nie będzie tył i zachowa długo młody wygląd oraz sprawność umysłową.

Celina Tarnawska Busza

## ZAKŁADY KRAWIECKIE BRACI MARYNIAK

### ALMAR TAILORS

131, Bayswater Rd., London, W. 2. Tel. BAY 8220. oraz 27, Golborne Rd., London, W. 10. Tel. LAD 1464. wykonują wszelkie zamówienia po cenach konkurencyjnych (obecnie od £ 12).

Polecamy również duży wybór materiałów wełnianych oraz dodatków, które wysyłamy za granicę w paczkach ubezpieczonych lub poleconych. Na żądanie wysyłamy próbki wraz z cenami.

Zamówienia dokonane do 31 grudnia br. będą wysłane w paczkach ubezpieczonych na koszt firmy.



## NOWE FILMY

### WIAROŁOMSTWO I BIGAMIA „The Bigamist“

Jest to jeden z tych szkodliwych filmów, które grzech usiłują ubrać w szaty cnoty a przez to wyrządzają wśród społeczeństwa nieobliczalne szkody moralne. Główne role grają Edmund O'Brien jako mężczyzna żonaty, który po długiej rozłące z żoną popełnia bigamię, Joan Fontaine jako jego żona oraz Ida Lupino jako kobieta, która zawiera ślub z mężczyzną nie wiedząc, że jest on żonaty. Dramat psychologiczny tego rodzaju może być interesujący, jest jednak szkodliwy moralnie, skoro dokoła bohatera filmu stworzono atmosferę niemal gloryfikacji. Film kategorii „A“ czyli dla dorosłych, wytwórni Exclusive Films.

# TAŃCZYĆ czy nie TAŃCZYĆ?

Nie tak dawno temu, bo przed ostatnią Wielkanocą wyrpiałem felieton poświęcony tańcówkom i dancincom zarządzanym przez Polaków na emigracji, a w Londynie w szczególności, w wielkim poście. Napadli na mnie wówczas nie tylko liczni tańczący rodacy ale i znawcy prawa kanonicznego, którzy orzekli, że niesłusznie wymyślam na urządzenie tańców w poście, ponieważ według zarządzeń miejscowej hierarchii kościelnej zakaz tańców tu nie obowiązuje i nawet ksiądz, gdyby podkasawszy sutannę puścił się w tany, nie popełniłby jeszcze przez to grzechu.

Spuściłem wtedy w pokorze głowę i zawstydzilem się, że nie znam tych przepisów. Wydawało mi się i tak już głęboko miałem we krwi polski obyczaj pod tym względem, że jakoś mnie te tańcówki w poście mierzyły choć one tutaj dozwolone. Teraz, w adwencie znowu do tej sprawy wracam, tym bardziej, że przybyły na świecie nowe wydarzenia.

Nie jestem księdzem w konfesjonale i nie roztrząsam sumień mych rodaków z punktu widzenia grzechu. Chciałbym im się przypatrzeć z punktu widzenia Polaka, który żyje na emigracji, gdy ojczyzna jego jest w niewoli. Jeśli ktoś lubi tańczyć i mało ma do tego okazji przez cały rok a skutkiem tego także w okresie czasów zakazanych, w adwencie i wielkim poście nie może się powstrzymać od tańczenia, — to tutaj, w Anglii jest on jako katolik najzupełniej w porządku z sumieniem katolickim.

Polak jednak, prócz sumienia katolickiego ma także sumienie polskie, które nakazuje mu wierność przyjętą w Polsce obyca-

jom, choćby nawet chwilowo znajdował się za granicą. Obyczajem polskim było powstrzymanie się od wesel i hucznych zabaw w czasach zakazanych i obyczaj ten, moim skromnym zdaniem, należałoby utrzymać i na emigracji.

Prawdę zresztą mówiąc, nie mamy wiele powodu do tego, by się radować i z radości tańczyć. Nie jestem człowiekiem ponurym ani wrogiem radości, śmiechu i dowcipu. Ale mi się wydaje, że nie zawsze ta radość pasuje do tego wszystkiego, co nas otacza a zwłaszcza do tego, co się dzieje w kraju i o czym tak chętnie i patetycznie lubimy wszędzie mówić. Jesteśmy inni niż Anglicy, którzy nawet w najważniejszych momentach nie są wolni od kpiarskiego uśmiechu i w ich rozumieniu uśmiech ten całkiem dobrze harmonizuje z nastrojem poważnym. Prawie wszyscy mówcy na manifestacji w londyńskim Albert Hallu zaczęli swoje przemówienia od dowcipów, choć temat zgromadzenia był bardzo poważny i tragiczny. Im to wychodzi, nam jakoby nie bardzo. Bo oni są inni, a my inni.

Jest prócz tego jeszcze jeden względ, o którym należałoby także odrobinę pamiętać. Tańce w poście i w adwencie nie są grzechem w krajach, w których obecnie przeżywamy, ale protektor uchodźstwa polskiego ks. arcybiskup Gawlina powiedział wyraźnie, że Polacy na emigracji nie powinni urządzać tańców w czasach zakazanych zwłaszcza wobec tragicznej sytuacji kraju, któremu dziś wcale nie do tańca. Wydaje mi się, że taki apel jedynego polskiego arcybiskupa żyjącego w wolnym świecie też powinien coś znaczyć w rozstrzygnięciu zagadnienia: tańczyć czy

nie tańczyć. Kto tańczy, nie grzeszy, ale jako Polak zachowuje się co najmniej niewłaściwie.

Pewnie mi na to odpowie nikt, że chciałbym całą emigrację zamknąć w klasztorze, by zamartwiała się na śmierć chociaż nikomu nic z tego nie przyjdzie. Otóż nieprawda. Bynajmniej nie chciałbym. Uważam na przykład, że produkcje sceniczne tańców ludowych, wykonywanych przez dorosłych i dzieci to zupełnie co innego, a dancingi splecionych ze sobą par w różnych lokalach, klubach i tancbudach to także co innego. Ze innego rodzaju rozrywką jest jedno a innego, zupełnie często innego drugie. Czytelnicy zapewne wiedzą o co mi chodzi i nie potrzebuję tych spraw określać jeszcze wyraźniej.

Ogromnie lubię ludzi, którzy są i do tańca i do różańca, boć w tańcu, jak długo nie pojmuje go się jako okazji do innego rodzaju przyjemności, nie ma nic złego. Ale myślę, że byłoby niewłaściwie, gdyby zaczęto tańczyć na przykład na czyimś pogrzebie. A my na emigracji стоим tuż obok cmentarzy w kraju, wypełniających się trumnami naszych rodaków, słyszymy o bramach więziennych zamykających się za męczennikami, polskimi kardynałami, biskupami, księżmi i wiernymi. Prawda, nic im nie pomożemy powstrzymaniem się od tańców tutaj, nic im jednak także nie pomożemy jeśli będziemy tu hulać do upadłego.

Niech więc każdy rozstrzygnie sobie ten dylemat we własnym sumieniu, nie tylko katolickim, ale i polskim. Ja zaś na pytanie: tańczyć czy nie tańczyć odpowiadam: tańczyć można, ale się nie powinno.

Michał Osa-Gderski

**DBAJ O ZDROWIE RODZINY**  
WYSTAWIAJ LEKI DO KRAJU

**POLSKA APTEKA**  
**M. STANKIEWICZA**

wysła wszelkie leki po cenach katalogowych

74, Deacon St., London  
S.E.17. Tel: ROD 4628.

Rimifon 100 tabl. £ 0.90  
" 500 tabl. £ 1.66  
" 1000 tabl. £ 2.12.0  
Streptomycyna 10 gr. £ 1.14.0  
Penicylina ol. 3 milj. £ 0.12.0

**NYLON Y**

2 pary lotniczo w cenie: 18 s., 19 s., i 22/6

2 pary pończoch wełnianych 24/6

Pióra Parkera lub Watermana od 25/-

**HASKOBA**

2, Hogarth Rd., London SW5  
Katalog stu popularnych paczek do Polski i Rosji bezpłatnie. Tel. FRO 1542



#### PORADY Z RADIA

— A teraz usłysz państwo odpowiedź na pytanie „jak naprawić ciekający kurek wodociągowy?” — które postawiła nam jedna ze słuchaczek przed trzema tygodniami.

## ROZRYWKI UMYSŁOWE

### Krzyżówka nr. 49

**POZIOMO:** 1. Rodzaj materii, 4. Nieduża paczka, 7. Człowiek piastujący wysoki urząd, 9. Polski kontrtorpedowiec, 10. Przymiotnik, 11. Ja, po łacinie, 12. Boski napój, 14. Bardzo szybko rozchodzą się, 16. Otoczenie królowej, 18. Członek najniższej kasty w Indiach (wspak), 20. Postać biblijna, 21. Środek na nerwy, 23. Lisi ogon, 24. Miejsce bohaterskiej śmierci Leonidasa, 25. Inaczej dokładnie, 26. Oczekiwana z niecierpliwością.

**PIONOWO:** 1. Miasto w północnej Norwegii, 2. Jałta tam jest, 3. Port w północnej Afryce, 4. Nosimy jego imię, 5. Imię męskie często spotykane w Niemczech, 6. Bogini sprawiedliwości, 7. Bohater powieści Cervantesa, 8. Miasto w Polsce, 13. Gatunek papugi, 15. Pływają w rosale, 16. Ziemia się po niej porusza, 17. Jest różny w różnych częściach świata, 18. Duży tłuczek, 19. Wynik nieudanego przedsięwzięcia, 22. Miara długości, 23. Symbol Kanady.

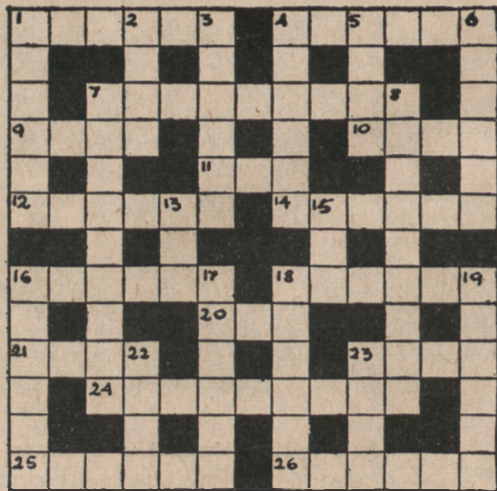
Rozwiązania należy nadsyłać do dnia 16 grudnia. Za trafne rozwiązanie redakcja przysła w drodze losowania jako nagrodę książkę Józefa Conrada „Tajfun“.

#### ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI NR 46

**POZIOMO:** Kasyno, odcisk, flaga, morga, afera, szczapa, łosoś, zwada, orkan, jaguar, skutek.

**PIONOWO:** Kolumb, sikora, nafta, Diana, Izrael, Konrad, Makuszyński, Błażej, Ostróg, wariat, majtek, środa, zanik.

Nagrodę w postaci książki „W pustyni i w puszczy“ otrzymuje na podstawie losowania p. D. Florkiewicz, 47, Algiers Rd., London, S. E. 13.



**KARTKI ŚWIĄTECZNE**  
Wysyłamy kompletami:  
6 sztuk — 2/9  
12 sztuk — 4/-  
łącznie z kopertami i przesyłką  
Kartki o motywach polskich, tradycyjnych, dwu i wiele kolorowe  
VERITAS F. P. CENTRE  
12, Praed Mews, London, W.2

**B. Woliński**  
48, Chapelown Rd., Leeds, 7.  
**PIEPRZ CZARNY**  
gruboziarnisty I gatunek  
DO POLSKI pocztą polec.  
1 lb. — 16/-; 2 lbs. — 31/-  
w W. BRYTANII:  
2 lbs. — 21/6; 4 lbs — £22.6  
6 lbs. £ 3.3.0; 14 lbs. £7.2.6

**NAJBARDZIEJ**  
opłaca się obecnie wysłać do Polski:  
**PIEPRZ CZARNY** I grade Tellicherry 1 lb. 20/-  
ciężkie wieczne **PARKER „NEW VICTORY“** 30/-  
Pończochy nylonowe „Morley“ z ozdobną piętą 2 pary 21/-  
**LAMPERT & POLIMEX**  
45, Cromwell Road, London, S. W. 7.

#### OGŁOSZENIA DROBNE

„PORADNIK PODATKOWY“  
Accountanta P. Borkowskiego ukaże się za kilka tygodni. Cena 5 -. Cena subskrypcyjna do 15. 12. 1953 — 4/-. Postal Ordery wystawiać proszę: „Pay to Mr. P. Borkowski“ i adresować: P. Borkowski, 146, GUNNERSBURY LANE, London, W. 3.

Ciepła BIELIZNA, podkoszulka czysto wełniana z rękawami typ RAF — 12/6. Długie kalesony 12/6. Zamówienia CONTINENTAL Ltd., 2, Hogarth Rd. London, S. W. 5.



#### MUZYKALNY

— Wiesz, Zosiu, że twój prawy but skrzypi w tonacji B-mol a lewy w tonacji G-dur?

REDAKCJA I ADMINISTRACJA: 12, PRAED MEWS, LONDON, W.2. Telefon AMB 6879. VERITAS FOUNDATION PUBLICATION CENTRE. Prenumerata (z przesyłką) płatna z góry: miesięcznie 2/6; kwartalnie 7/-; półrocznie 14/-; rocznie 28/-. Niezamówionych rekopisów Redakcja nie zwraca. OGŁOSZENIA: 1 cal przez 1 łam £. 1. W tekście 50% drożej, na pierwszej stronie 100% drożej. Za każde następne ogłoszenie tej samej treści — opust, zależny od ilości ogłoszeń. Nekrologi 10/- za cal. Ogłoszenia drobne: 1/- od wiersza. Za treść ogłoszeń Redakcja nie odpowiada. PRZEDSTAWICIELSTWA ADMINISTRACJI — ARGENTYNA: „Libreria Polaca“ Serrano 2076, pisoi Buenos

Aires; AUSTRALIA: „Vistula“ (Australia) Pty. Ltd., 77, Pitt Str., Sydney oraz „Spolem“, 85, Wattle Avenue, Park, Adelaide. S. A.; BELGIA: E. Kulakowska, 101, Rue Auguste Lambiotte, Bruxelles; BRAZYLIA: Z. Kietlińska, Av. Batel 1514, Curitiba, Parana, FRANCJA: Przedstawiciel Generalny — „Libella“ Libraire, 12, Rue St. Louis-en-l'île, Paris IV; HOLANDIA: P.M.K., Schorsmolenstraat, 9, Breda; KANADA: Canadian Mosaic Publishers Suite, 1, Western Ave., Montreal 6. oraz International Book Service, 220, Queen Street W., Toronto i „Eadegast“, 570, Aberdeen Ave., Winnipeg, Man.; NIEMCY: S. Mikiciuk, Seehammerstr. 4, Bar. 16 B/2 (13B), München 54 oraz „In-

formacja Prasowa“ — Postfach 86 (23) Quackenbrück; NORWEGIA: B. Lubiński, Fagerturnveien 14, Bestun ved Oslo; STANY ZJEDNOCZONE: „Gryf Publications“ — 615, Henry Street, Utica, N.Y. oraz M. Kijowski — 13171, McDougall, Detroit 12, Mich., oraz J. Stojanowska, 83, East 22nd Street, Bayonne, N. Jersey, oraz „Pomoc“ — Export Import — 761, Filimore Ave., Buffalo 12, N.Y.; SZWAJCARIA: Mgr A. Bocheński, Case Postale 19, Fribourg 2; SZWECJA: Mgr B. Kurowski, Lund, Revigegatan 13 B; WŁOCHY: Mme Z. Bulhak-Jelska — via Salaria 300 C, Roma. W sprawach prenumeraty i ogłoszeń prosimy porozumiewać się z przedstawicielami.